

ИИ-переводчик

Переводит большие документы и целые книги: PDF, DOCX, EPUB. Разбивает текст между параллельными агентами, проверяет целостность и собирает результат в нескольких форматах.

890+ звёзд на GitHub**Без API-ключей****Целые книги**

1 ЧТО УМЕЕТ

- Перевод книги целиком с сохранением структуры
- Вывод в 4 форматах: HTML, DOCX, EPUB, PDF
- Согласованная терминология по всему тексту
- Перевод больших PDF и DOCX
- Устойчивость: перевод возобновляется после сбоя
- Перевод методичек и гайдов для команды

Под капотом: скилл `translate-book`, 890+ звёзд на GitHub. Перевод возобновляемый: если процесс прервался, продолжит с места остановки.

2 УСТАНОВКА, ОДИН РАЗ

- 1 Открой терминал (Mac: «Терминал», Windows: PowerShell).
- 2 Вставь команду и нажми Enter:

```
npx skills add deusyu/translate-book -a claude-code -g
```

- 3 Поставь зависимости: Calibre (calibre-ebook.com) и Pandoc (pandoc.org), обе программы бесплатные.
Без Node.js: скачай архив `translate-book.zip` из этой папки и положи папку в `~/.claude/skills/`.

Совет. Свежие западные книги по маркетингу и ИИ доходят до русского издания за год-два. Этот сотрудник убирает ожидание: купил оригинал, перевёл для себя за вечер.

3 КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

Специальных команд нет. Пишешь задачу обычными словами в Claude Code, сотрудник включается сам, когда задача по его части. Примеры фраз:

“ Переведи книгу book.epub на русский

“ Переведи этот PDF-гайд на русский, сохрани структуру и списки

“ Переведи мою методичку на английский для зарубежных клиентов

“ Продолжи перевод, который прервался

4 КАКОЙ РЕЗУЛЬТАТ ПОЛУЧИШЬ

Полностью переведённый документ в выбранных форматах, со структурой оригинала: главы, списки, таблицы. Терминология согласована по всему тексту.

ПРОМПТ

Купил свежую книгу по AI-маркетингу в оригинале: файл book.epub. Переведи на русский целиком, термины из мира маркетинга оставляй с английским в скобках при первом упоминании. На выходе EPUB для читалки и PDF.

6 ЧАСТЫЕ ВОПРОСЫ

Качество как у человека-переводчика? Для рабочего чтения: да, уверенно. Для публикации перевода нужна редакция человеком.

Сколько занимает книга? Зависит от объёма, обычно часы. Процесс возобновляемый, можно прерывать.

Это легально? Перевод для личного пользования: да. Распространять перевод без прав нельзя.